

Note : au 2^e cycle, le bulletin ne couvre que l'année en cours.
L'exemple donné ici pour la 3^e secondaire s'applique aussi pour la 4^e et la 5^e année, à l'exception du résultat final pour les compétences visées par une épreuve ministérielle.

Attention : En 4^e et 5^e secondaire, pour les compétences visées par une épreuve ministérielle, le résultat apparaissant au bulletin est provisoire. Le relevé de note du ministère vous indiquera le réel résultat final de votre enfant.

Résultats	2 ^e cycle			
	3 ^e secondaire			Résultat final
FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT	Étape 1 (20 %)	Étape 2 (20 %)	Étape 3 (60 %)	
Code du cours :				
Enseignante ou enseignant :				
Lire (40 %)**	75	80	72	74
Écrire (40 %)**	75	70	77	75
Communiquer oralement (20 %)**	80	75	80	79
Résultat disciplinaire	76	75	76	68
Moyenne du groupe	74	72	71	
Unités				6
Absences	3	0	2	
Commentaires :	L'enseignant peut indiquer un commentaire sur les apprentissages disciplinaires de l'élève sur ses forces, ses défis et ses progrès.			

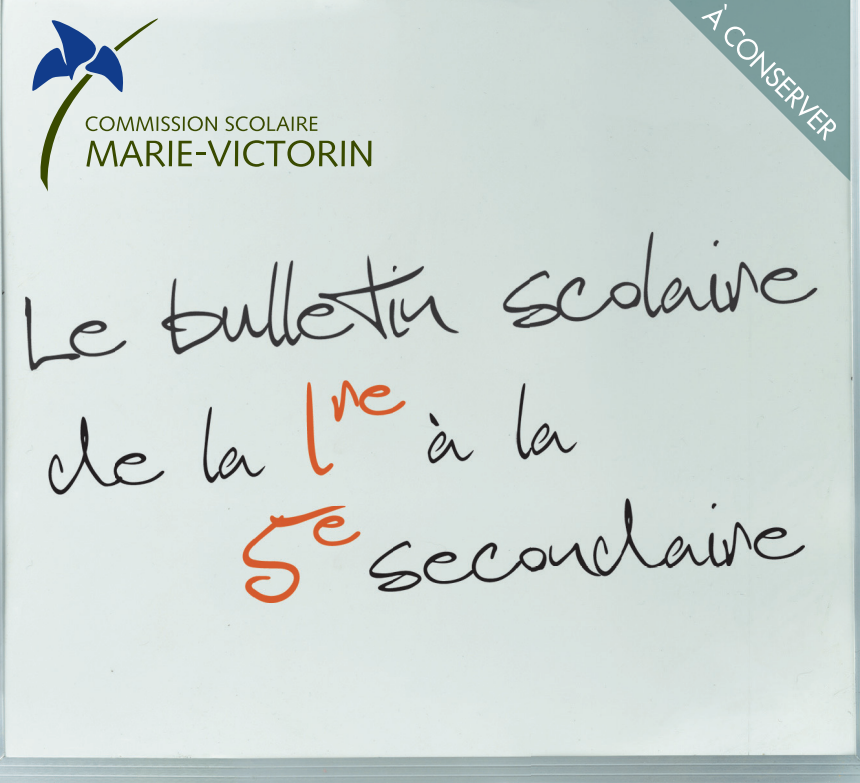
Commentaires sur deux des quatre compétences suivantes : Exercer son jugement critique, organiser son travail, savoir communiquer, travailler en équipe	
Étape 1	Étape 3
__ année	
__ année	

LES ÉPREUVES MINISTÉRIELLES AU SECONDAIRE

En 2^e secondaire
Pour les compétences visées par une épreuve ministérielle, la note obtenue à l'épreuve ministérielle sera **considérée dans le calcul du résultat final**. Ainsi, la note calculée pour l'ensemble des trois étapes de l'année compte pour 80 %, et le résultat de l'évaluation du ministère, pour 20 %.

En 4^e et 5^e secondaire
Pour les compétences visées par une épreuve ministérielle, le résultat final calculé pour l'ensemble des trois étapes de l'année compte pour 50 %, et le résultat de l'épreuve compte pour 50 %. Pour ces compétences, **le résultat final apparaissant au bulletin est provisoire**. Le réel résultat final apparaîtra sur le relevé de notes du ministère, qui vous sera envoyé par la suite par le MELS.

Le résultat obtenu à une évaluation de fin d'année produite par la CSMV sera intégré dans le calcul de la note de la troisième étape.



LE NOUVEAU BULLETIN SCOLAIRE

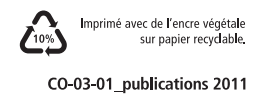
Pour bien le **lire** et le **comprendre**

Un **bulletin unique** est implanté cette année dans l'ensemble des écoles du Québec par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Ce nouveau bulletin vous informera des résultats obtenus par votre enfant lors d'évaluations et de travaux variés portant sur l'acquisition des connaissances et le développement des compétences.



Pour nous joindre
13, rue Saint-Laurent Est
Longueuil (Québec) J4H 4B7
450 670-0730

info@csmv.qc.ca
www.csmv.qc.ca



CE QU'IL FAUT SAVOIR

Au secondaire, l'enseignement secondaire s'organise sur deux cycles :

1 ^{er} cycle	2 ^e cycle
1 ^{re} et 2 ^e secondaire	3 ^e , 4 ^e et 5 ^e secondaire

LES MATIÈRES ET LES COMPÉTENCES

Matières	Compétences
Français, langue d'enseignement (1 ^{er} et 2 ^e cycles)	<ul style="list-style-type: none"> • Lire • Écrire • Communiquer oralement
Anglais, langue seconde (1 ^{er} et 2 ^e cycles)	<ul style="list-style-type: none"> • Interagir • Comprendre • Écrire
Espagnol, langue tierce (2 ^e cycle)	<ul style="list-style-type: none"> • Interagir • Comprendre • Écrire
Mathématique	<ul style="list-style-type: none"> • Résoudre • Reasonner
Science et technologie (1 ^{er} cycle)	<ul style="list-style-type: none"> • Théorie • Pratique
Science et technologie (parcours de formation générale - 3 ^e et 4 ^e secondaire)	<ul style="list-style-type: none"> • Théorie • Pratique
Applications technologiques et scientifiques (parcours de formation générale appliquée - 3 ^e et 4 ^e secondaire)	<ul style="list-style-type: none"> • Théorie • Pratique
Géographie (1 ^{er} cycle)	
Histoire et éducation à la citoyenneté (1 ^{er} et 2 ^e cycles)	
Monde contemporain (2 ^e cycle : 5 ^e secondaire)	
Les quatre arts (arts plastiques, musique, danse et art dramatique) (1 ^{er} et 2 ^e cycles)	
Éthique et culture religieuse (1 ^{er} et 2 ^e cycles, à l'exception de 3 ^e secondaire)	
Éducation physique et à la santé (1 ^{er} et 2 ^e cycles)	

À chaque étape, le bulletin doit contenir **un résultat pour chaque matière enseignée** ainsi que la moyenne de groupe.

Les matières présentées ici sont celles qui sont requises, donc communes à tous les élèves. Les matières optionnelles sont exclues de cette liste.

TROIS ÉTAPES, TROIS BULLETINS PAR ANNÉE

Les trois bulletins présentent des résultats **en pourcentage**, et ce, pour chacune des matières, en fonction des évaluations **réalisées en cours d'étape** (tests, travaux, etc.).

Bulletin de l'étape 1

- Compte pour **20 % du résultat final** de l'année.
- Est transmis **au plus tard le 20 novembre**.

Bulletin de l'étape 2

- Compte pour **20 % du résultat final** de l'année.
- Est transmis **au plus tard le 15 mars**.

Bulletin de l'étape 3

- Compte pour **60 % du résultat final**.
- Est transmis **au plus tard le 10 juillet**.
- Le bulletin de l'étape 3 indique un résultat pour chacune des matières. Pour les matières avec compétences, telles que le français, l'anglais, les mathématiques, de même que pour les deux volets en science et technologie, on retrouve des résultats détaillés. Ces résultats s'appuient principalement sur les évaluations réalisées au cours de l'étape 3.

Réussite

Le seuil de réussite est fixé à 60 %.

Pour les élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage, des exemptions peuvent être apportées au bulletin unique. Les modifications seront alors précisées au plan d'intervention de l'élève de même que dans la section « commentaires » de la matière concernée.

Pour les élèves en intégration linguistique scolaire et sociale (ILSS), les résultats prendront la forme d'une cote.

Pour les élèves bénéficiant de soutien linguistique, des exemptions peuvent être apportées au bulletin unique.



UN APERÇU DU NOUVEAU BULLETIN

1^{er} cycle du secondaire

Résultats

FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

Code du cours :

Enseignante ou enseignant

Lire	(50 %)**	70	80	80	78	72	72	72	76	72	72		
Écrire	(30 %)**	70	75	72	72	72	72	72	77	76	72	16	
Communiquer oralement	(20 %)**	80	80	75	77	77	77	77	77	77	77	1	
Résultat disciplinaire		72	79	77	76	72	70	75	72	72	72		
Moyenne du groupe		70	75	72	72	72	70	75	72	72	72		
Unités												2	
Absences												1	

Commentaires :

L'enseignant peut indiquer un commentaire sur les apprentissages disciplinaires de l'élève - sur ses forces, ses défis et ses progrès.

Résultats

1 ^{er} cycle	1 ^{er} secondaire			2 ^e secondaire			Résultat final
	Étape 1 (20 %)	Étape 2 (20 %)	Étape 3 (60 %)	Étape 1 (20 %)	Étape 2 (20 %)	Étape 3 (60 %)	
	70	80	80	78	80	80	78
	70	75	72	72	75	72	72
	80	80	75	77	80	75	77
	72	79	77	76	79	77	77
	70	75	72	72	70	75	72

Commentaires :

Commentaires sur deux des quatre compétences suivantes :
Exercer son jugement critique, organiser son travail, savoir communiquer, travailler en équipe

Étape 1	Étape 3
_____ année	_____ année
_____ année	_____ année

Le bulletin couvre les deux années du 1^{er} cycle.

Note pour chacune des compétences évaluées à cette étape.

Le nouveau bulletin comprendra, aux étapes 1 et 3, des commentaires relatifs aux autres compétences développées au cours de l'étape.

Le MELS prévoit une application progressive pour l'année 2011-2012; un seul commentaire, à une seule étape, pourrait donc apparaître au bulletin.

En 2^e secondaire, pour les compétences visées par une épreuve ministérielle, le résultat final de la compétence est constitué ainsi :

- 80 % provenant du cumul des 3 étapes,
- 20 % provenant du résultat à l'épreuve du MELS.

Le résultat n'apparaît pas au bulletin.

Le résultat final en 1^{re} secondaire est calculé en fonction de la pondération de chaque étape, soit : 20 % + 20 % + 60 %.

Cette pondération n'apparaît pas au bulletin.

** La pondération des compétences est déterminée par le MELS. Elle peut varier d'un cycle à l'autre. A noter que cette pondération n'apparaît pas au bulletin.

Résultat de votre enfant dans la matière évaluée (tenant compte des % pour chacune des compétences** évaluées, selon le cas.)

Moyenne des élèves du groupe pour la matière